

B Yi Y ' =b]h]Uh]j Y ' j c b ' C hhc Vc W_ . ' 8]Y
/ , \$' - /I bc ZZ]W]U`'8]gW]d`]bY/ , \$' - /ZØf
a Y \ f ' 6 Uff]YfY ZfY]\ Y]h

9bhXYW_Yb 'G]Y 'X]Y ' =b]h]Uh]j Y ' H\Y 'I bc ZZ]W]U`'8]gW]d`]bY ' j c b
C hhc Vc W_ ž'X]Y ' Ub `Ägg`]W\ 'XYf 'DUfU`ma`d]gW\Yb 'Gd]Y`Y`]b`DUf]g
]bg`@YVYb`[Yfi ZYb`k`i`fXY`"8]YgY`gma`Vc`]gW\Y`'8]gn]d`]b
a UW\h`X]Y`U`hÄ[`]W\Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`j`cb`A`YbgW\Yb
a`]h`6Y\]bXYfi`b[Yb`g]W\hVUf`i`bX`ZcfXYfh`ni`Y`]bYa`'8]U`c[
ØVYf`6Uff]YfY ZfY]\ Y]h`Ui`Z`'9fZU\ fYb`G]Yž`k`]Y`5h\`Yh]bbYb`i`bX
5h\`YhYb`gck`]Y`A`Uf`_YbVc`hgW\UZhYf`]\ fY` ; YgW\]W\hYb`hY`]Ybž
i`a`6Uff]YfYb`]a`'5`hU[`UVni`VUi`Yb`"I`bhYfghØhnYb`G]Y`X]Y
6Yk`Y[i`b[`i`bhYf`XYa`' < Ug\hU[` , I bc ZZ]W]U`'8]gW]d`]bY`°



8]Y 'P I bcZZ]W]U`'8]gW]d`']bYP . '9]bY '≡b]h]Uh]j Y
ZØf`a Y \ f`6Uff]YfYZfY] \ Y]h

≡Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`X]Y`K Y`h`Ui ZX]Y`DUfU`ma`d]gW]Yb`Gd]Y`Y`]b
DUf]g`V`]W_hž` \ Uh`XUg`I bhYfbY \ a Yb`C htcVcW`Y]bY
VYa Yf`Ybgk YfhY`≡b]h]Uh]j Y`]bg`@YVYb`[Yfi ZYb.`X]Y` I bcZZ]W]U`
8]gW]d`']bY "'8]YgY`gma`Vc`]gW]Y`8]gn]d`']b`fØW_h`X]Y`hÅ[`]W]Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`j cb`A YbgW]Yb`a]h`6Y \]bXYfi b[Yb`]b`XYb

A]hhY`di b`_hi bX`n]Y`h`XUfUi ZUVž`X]Y`G]W`hVUf`_Y]h`X]YgYf`cZh
i bg]W`hVUfYb`6Uff]YfYb`ni`Yf\`Ö`Yb"

A Ufh]b`6Ö`a ž`7`Y]Z`9i dYf]YbW`C ZZ]W`f`VY]`C hncVcW`ž`VYhc`bh`X]Y
6YXYi hi b[`X]YgYf`b]h]Uh]j Y` I bgYfY` ; Ya Y]bgUa`_Y]h]a
K Yhh`Ua dZ]gh`b]W`h`Ui Z`A`YXU]`Yb`VYgW`f`Ab`_h`Yg`g]bX`X]Y`Y`W`hYb
@VYVbgVYX]b[i b[Ybž`a`]h`XYbYb`A`YbgW`Yb`a`]h`6Y`]bXYfi b[
YXYb`HU[` _Aa dZYb`a` ØggYb" `9f`Yf`_`Äfh`k`Y]hYfž`XUgg`X]YgY
8]gn]d`]b`]g]W`h`Ui`g`U`h`Ä[`]W`Yb`<`ØfXYb`ni`gUa`a`YbgYhnh`]j`cb
XYZY`_hYb`5i`ZnØ[Yb`ØVYf`Yb[Y`HØfYb`V]g`]b`ni`]YgY`gW`UZh]W`Yb
J`cfi`fhY]`Yb`"8]YgY`DfcV`Ya`Y`V`Y]VYb`Äi`Z[`i`bVYa`Yf`_hi`bX
VYfØ`fYb`Yhk`U`%ž` `A`]`]UfXYb`A`YbgW`Yb`k`Y`hk`Y]hž`k`Ugi`b[YZ`Ä`f`
%*`DfcnYbh`XYf[`cVU`Yb`6Yj`Ö`_Yfi`b[`Yb`hgd]W`h`"

8]Y`K`U`fbY`a`i`b[`gc`W`Yf`6Uff]YfYb`ni`gW`ÄfZYbž`]gh`XUg`Yf`_`ÄfhY
N]Y`j`cb`C`hncVcW`ž`i`bX`X]Yg[YgW]Y`h`Xi`fW`Y]bY`i`a`ZUggYbXY
?Ua`dU[bYž`X]Y`k`Ä`fYbX`XYf`DUfU`ma`d]Wg`]b`DUf]g`g]W`hVUf`k`]fX"
5b`ÖZYbh]W`Yb`C`fhYb`k`YfXYb`D`U`UhY`i`bX`J`]XYc`dfc`Y`_h]cbYb
]bghU`Y]Yfž`X]Y`G`c[Ubg`k`]Y` 7Ub`k`Y`VfYU`_`h`Y`fYW`c`fX`Z`c`f`
VfYU`_]b[`VUff]Yfg3`VY]b`U`hYb`"8]YgY`6`chgW`UZhYb`fY[Yb`XUg
ÖZYbh]W`Y` ; Ygd`f`ÄW`U`b`i`bX`UXYb`X]Y`A`YbgW`Yb`Y]bž`g]W`a`]h
XYb`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[Ybž`XYbYb`g]W`A`YbgW`Yb`a`]h
6Y`]bXYfi`b[Yb`ghY`Yb`a` ØggYbž`Ui`gY]bUbXYfni`gY`hnYb"

9]b`nYbhfU`Yf`5gdY`_h`XYf`?Ua`dU[bY`]gh`X]Y`9]bVYn]Y`i`b[`j`cb
a`Y`f`U`g`&\$`dUfU`ma`d]gW`Yb`5h`Y`hYb`i`bX`)`\$
A`Uf`_YbV`chgW`UZhYfbž`X]Y`Y`fY`dYfg`Öb`]W`Yb`9fZU`fi`b[Yb`ØVYf
gcn]U`Y`A`YX]Yb`hY]`Yb`"I`bhYf`XYa`<`Ug`hU[`I`bcZZ]W]U`8]gW]d`]bY
VYf]W`hYb`g]Y`ØVYf`]`fY`hÄ[`]W`Yb` K`Yhh`Äa`dZY`i`bX`Yfa`i`h][Yb
UbXYfYž`g]W`Y`VYbZU`g`Ub`X]YgYa`5i`ghUi`gW`ni`VYhY]`][Yb`"8]Yg
ZØfXYfh`b]W`h`bi`f`XUg`6Yk`i`gghgY]bž`gcbXYfb`gW`UZh`Ui`W`Y]bY
; Ya`Y]bgW`UZhž`X]Y`g]W`[Y[YbgY]h][`i`bhYfgh`Øhnh`i`bX`]bZc`fa`]Yf`h"

8]Y`H`Y`a`Yb`XYf`6Uff]YfYfY]Y]h`i`bX`XYf`gcn]U`Yb`b`_`i`g]cb`g]bX
a`]hhYfk`Y]Y`b]W`h`bi`f`]b`gh`Ä`Xh]gW`Yb` ; YV]YhYb`fY`Yj`Ubhž`gcbXYfb
k`YfXYb`Ui`W`Ui`Z`VfY]hYfYf`6Ug]g]b`XYb`dc`]h]gW`Yb`8]g`_i`fg
]bhY[f]Yfh`C`hncVcW`g`b]h]Uh]j Y`_`ÖbbhY`Y]bYb`k`]W`h][Yb`5bg`hc`»
[YVYbž`i`a`X]YgY`H`Y`a`Yb`k`Y]hYf`j`cfUbni`hfY]VYb`"6Ö`a`

j YfXYi h]W\hž'XUgg'X]Y' ? Ua dU[bY' b]W\h'bi f']b' DUf]g'YbXYhž
gcbXYfb']b' Ni _i bZhiUi ZUbXYfY' Yi fcdÀ]gW\Y' i bX' Ua Yf]_Ub]gW\Y
GhÀXhY' Ui g[Yk Y]hYh'k YfXYb' gc`"" 6Uff]YfYUVVUi ']gh' b]W\h'XUg' N]Y'
Y]bYg' _i fnYb' F YbbYbgž' gcbXYfb' YfZcfXYfh' _cbh]bi]Yf']W\Y
5bghfYb[i b[Yb' i bX' 9b[U[Ya Ybh"

5VgW\`]Y» YbX' `Àggh'g]W\` gU[Ybž'XUgg'X]Y' I bcZZ]W]U' `8]gW]d`]bY
k Y]h'a Y\ f']gh' U' g' Y]bY' gma Vc`]gW\Y' 5_h]cb" `G]Y']gh' Y]b
VYXYi hYbXYf' G\W\ f]h' iUi ZXYa' `K Y[' ni' Y]bYf']b' _i g]j YfYb
; YgY` gW\UZhž' X]Y' X]Y' Gh]a a Yb' i bX' < YfUi gZcfXYfi b[Yb' j' cb
A YbgW\Yb' a']h' 6Y\]bXYfi b[Yb' UbYf_ Ybbh' i bX' Yfbgh' b]a a h" 8Yf
K Yhh_ Ua dZ' i a' 6Uff]YfY ZfY\ Y]h'a U[' _Y]bY' cZZ]n]Y` Yb' A YXU]` Yb
j Yf[YVYbž']gh' YXcW\ j' cb' i bgW\ ÀhnVUfYa' `K Yfh' ZØf' XUg' U` hÀ[`]W\Y
@YVYb' j]Y' Yf' A YbgW\Yb' i bX' `ÀXh' i bg' U` Y' Y]bž' U_h]j' `Ub' Y]bYf
J YfÀbXYfi b[' a']hni k]f_ Yb"

: Øf' k Y]hYfY' ð Zcfa Uh]cbYb' i bX' i bhYfghØhni b[' XYf' ð]h]Uh]j Y
ØbbYb' ð hYfYgg]YfhY' X]Y' cZZ]n]Y` Y' K YVg]hY' j' cb' C hhcVcW
VYgi W\Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb' G]Y' i bg' Ui Z' a Y]b! VYf`]b" bYh